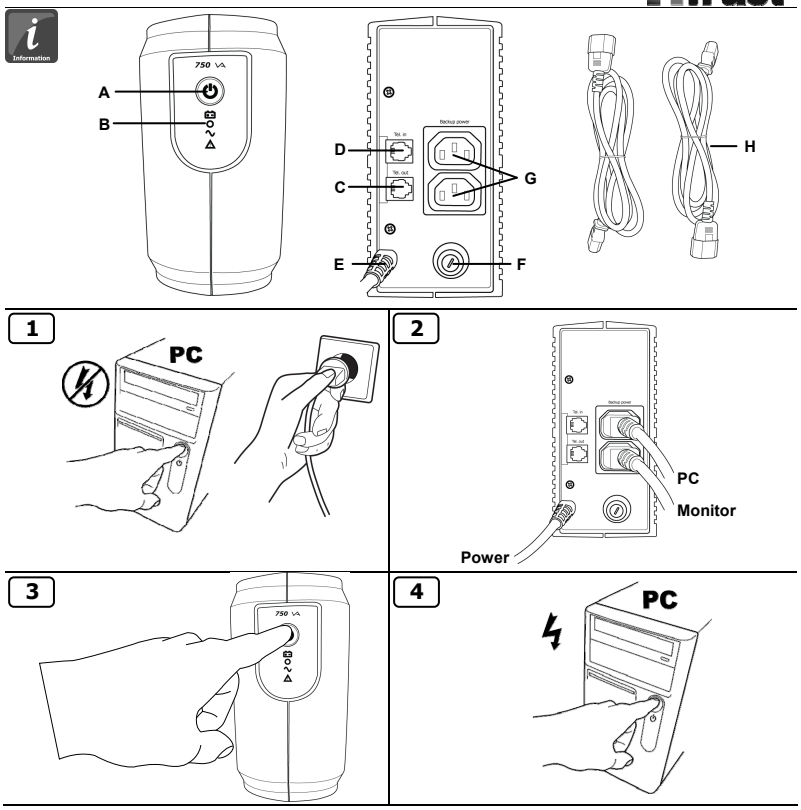
User's manual
Version 1.0

Trust UPS series

Български
Česky
Dansk
Deutsch
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Magyar
Nederlands
Norsk
Polski
Português
Română
Русский
Slovenčina
Suomi
Svenska
Türkçe


A
B
750 VA
D
C
E
F
G
H
Backup power
1
PC
2
PC
Monitor
Power
3
750 VA
4
PC

Информация за продукта

A: Бутон Вкл./Изкл
B: Светодиод за състоянието
- Захранване от мрежата
Постоянна светлина
- Захранване от батерия
Мигаща светлина
C: Изход за телефон/модем
D: Вход за телефонна линия
E: Променливотоков вход
F: Държател на предпазителя
G: Изход за резервно захранване
H: Проходни кабели

Инсталиране

1 Изключете компютъра

2 Използвайте захранващия кабел на компютъра, за да свържете UPS към електрически контакт
Използвайте проходния кабел (**H**), за да свържете компютъра към изход на UPS за резервно захранване (**G**)

⚠ UPS трябва да се намира поне на 20 cm от монитора!

3 Включете UPS

⚠ Батерията на UPS може да е изтощена поради характеристиката й на саморазреждане; ви препоръчва да я заредите за срок от 8 часа преди да използвате захранване от батерии!

4 Включете компютъра

Смяна на предпазителя

1 Изключете изцяло UPS, *(Изключете от контакта)*

2 ⚠ Използвайте предпазител със същите характеристики (250V, 5A)!

Отворете държателя на предпазителя
Поставете подходящ предпазител в позиция **F**

Напомняне

⚠ UPS се зарежда само когато се захранва с променлив ток и е включено!

⚠ Разреждайте изцяло и зареждайте отново батерията на всеки 3 месеца, за да има по-дълъг срок на експлоатация!

⚠ Свържете входящата аналогова телефонна линия към **D**; Свържете телефон или модем към **C**!

⚠ Времето за резервно захранване зависи от свързаните устройства и състоянието на батерията!

⚠ UPS няма функция за набиране на телефонни номера нито интелигентно управление както алармата за съобщения!

Индикация и звукова аларма

ИНДИКАТОР	Режим на променлив ток	Светещ зелен светодиод
	Батериен режим	Мигащ зелен светодиод на всеки 4 секунди
	Изтощена батерия на батериен режим	Мигащ зелен светодиод на всяка секунда
	Неизправност	Светещ червен светодиод
	Слаба батерия при режим на променлив ток	Мигащ червен светодиод на всеки 2 секунди за 30 секунди
	Неизправна батерия при режим на променлив ток	Мигащ червен светодиод на всеки 2 секунди
	Претоварване	Мигащ червен светодиод на всяка секунда
ЗВУКОВА АЛАРМА	Батериен режим	Звуков сигнал на всеки 4 секунди
	Изтощена батерия на батериен режим	Звуков сигнал на всяка секунда
	Неизправност	Постоянен звуков сигнал
	Слаба батерия при режим на променлив ток	Звуков сигнал на всеки 2 секунди за 30 секунди
	Неизправна батерия при режим на променлив ток	Трикратен звуков сигнал на всеки 2 секунди
	Претоварване	Звуков сигнал на всяка 0,5 секунда

Мерки за безопасност

- Внимание: Този продукт съдържа херметизирана оловно-киселa акумулаторна батерия(и). Ако не бъде унищожена правилно, тя може да изпусне токсични вещества в околната среда. Трябва да бъде рециклирана правилно. Свържете се с местните власти.
  Късо съединение на батерията(ите) може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия..
  Не я разглобявайте, не я дупчете, не я излагайте на високи температури. Може да настъпи изпускане на токсични вещества, които да предизвикат наранявания.
- Този UPS генерира ток на утечка, по-малък от 0.5 mA, моля използвайте го спокойно..
- Сумата от тока на утечка на UPS и на свързаното към него оборудване не трябва да превишава 3.5mA.
- Не отваряйте и не ремонтирайте това устройство.
- Преди да почистите устройството, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа.
- Пазете устройството от съприкосновение с течности, например вода.
- Не използвайте това устройство за уреди, които не са свързани с компютрите, като медицинско оборудване, микровълнови печки, прахосмукачки и т.н.
- Уверете се, че UPS е поставен върху твърда повърхност като бюро или под.
- ВИНАГИ използвайте UPS със заземено щепселно гнездо.
- Не свързвайте разклонители към UPS.
- Не покривайте UPS, за да избегнете прегряването му. Дръжте UPS далече от източници на светлина, като слънцето, отоплителни уреди и т.н.
- На изходите може да има високо напрежение, дори при изключено захранване.
- Дръжте UPS поне на 20 cm от монитора.
- Не излагайте батерията на открит пламък. Това може да доведе до експлодирането й.
- Никога не пробивайте дупки в батерията.
- Батерията не бива да бъде отваряна или повреждана. Ако батерията бъде отворена или повредена, от нея може да изтече електролит, който е вреден за кожата, очите и околната среда.
- Когато батерията се изпразни, попитайте местните власти как да я унищожите.

Informace o výrobku

A: Tlačítko Zapnout/Vypnout
B: Indikátor stavu
- Napájení střídavým proudem: Svítí
- Napájení baterie: Bliká

C: Telefon/Modem vyp
D: Vstup pro tel. linku
E: Vstup SP
F: Držák pojistky

G: Zálohový výstup
H: Smyčkové kabely

Installation

1. Vypněte počítač
2. Napájecí kabel počítače zasuňte do zástrčky střídavého proudu na UPS
   Zálohový výstup (**H**) UPS a počítač propojte smyčkovým kabelem **(G)**

   ⚠ UPS musí být umístěna ve vzdálenosti alespoň 20 cm od monitoru!
3. Zapněte UPS

   ⚠ Baterie UPS může mít málo energie díky samodobíjení; před použitím baterie je dobré nabíjet ji po dobu 8 hodin.
4. Zapněte počítač

Výměna pojistky

1. UPS Plný ven, *(Odpojte hlavní napájení)*
2. ⚠ Použijte pojistku stejné hodnoty (250V, 5A)!

   Otevřete držák pojistky
   Uložte správnou pojistku do polohy **F**

Připomínka

⚠ Jednotka UPS je napájena tehdy, je-li přiváděn střídavý proud a je zapnuta jednotka UPS!
⚠ Aby bylo dosaženo delší životnosti baterie, každé 3 měsíce ji úplně vybijte a znovu nabijte.
⚠ Příchozí analogovou telefonní linku připojte k **D**; Telefon nebo modem připojte k **C**!
⚠ Záložní čas závisí na připojeném zařízení a stavu baterie!
⚠ UPS neobsahuje funkci vytáčení ani inteligentní management, jako např. chybové hlášení!

Indikace a zvukový výstraha

INDIKÁTOR	AC režim	Svítí zelená ED dioda
	Režim baterie	Zelená LED dioda bliká každé 4 sekundy
	Slabá baterie v režimu Baterie	Zelená LED dioda bliká každou sekundu
	Chyba	Svítí červená LED dioda
	Slabá baterie v režimu AC	Červená LED dioda se každé 2 sekundy rozsvítí na 30 sek.
	Chyba baterie v režimu AC	Červená LED dioda každé 2 sekundy třikrát zabliká
	Přetížení	Červená LED dioda zabliká každou sekundu
SLYŠITELNÝ ALARM	Režim baterie	Každé 4 sekundy
	Slabá baterie v režimu Baterie	Každou sekundu
	Chyba	Nepřetržitý zvuk
	Slabá baterie v režimu AC	Každé 2 sekundy na 30 sek.
	Chyba baterie v režimu AC	Třikrát každé 2 sekundy
	Přetížení	Každou půlsekundu

Bezpečnostní opatření

- Upozornění: Tento výrobek obsahuje uzavřenou olověnou baterii (baterie).
  Pokud není řádně zlikvidována, může do okolního prostředí uvolňovat toxické látky.
  Recyklace musí proběhnout řádným způsobem. Kontaktujte místní úřady.
  Zkrat baterie (baterií) může být příčinou popálení, ohně nebo výbuchu.
  Nerozebírejte, nepropichujte ani nevystavujte vysokým teplotám. Může dojít k uvolňování kyselin a toxických materiálů, které mohou způsobit zranění.
- Tato UPS vytváří ztrátový proud o velikosti menší než 0,5 mA, používejte ji prosím bez obav.
- Celkový součet hodnot ztrátového proudu v jednotce UPS a připojených zařízeních nesmí překročit 3,5 mA.
- Neopravujte zařízení ani je neotevírejte.
- Před čistěním zařízení vytáhněte napájecí zástrčku ze síťové zásuvky.
- Udržujte zařízení mimo dosah tekutin, například vody.
- Nepoužívejte toto zařízení spolu s nepočítačovými komponenty a zařízeními, jako jsou například medicínské přístroje, mikrovlnné trouby, vysavače atd.
- Ujistěte se, že UPS je umístěno na pevném podkladě, třeba na stole, nebo na podlaze.
- UPS používejte VŽDY spolu s uzemněnou zástrčkou.
- K UPS nepřipojujte vícenásobnou zdířku.
- Nikdy UPS nezakrývejte, vyhnete se tak přehřátí. Neumisťujte UPS blízko zdrojů tepla, jako například topení, slunce atd.
- Výstupy mohou být pod vysokým napětím, dokonce i když je zařízení vypnuté.
- UPS umístěte ve vzdálenosti nejméně 20 cm od svého monitoru.
- Nevhazujte baterie do otevřeného ohně. Baterie by mohly explodovat.
- V bateriích nevyvrtávejte otvory.
- Baterie nesmí být otevřeny, nebo poškozeny. Je-li baterie otevřena, nebo poškozena, může uniknout elektrolyt, který může poškodit kůži, oči a životní prostředí.
- Po vybití baterií si od místních úřadů vyžádejte informace o tom, kde lze baterie zlikvidovat.

Produktoplysninger

A: Tænd/sluk-knap
B: Statusindikator
- AC-strøm: Lyser konstant
- Batterieffekt: Blinker

C: Telefon/modem ud
D: Telefonlinie ind
E: AC-indgang
F: Sikringsholder

G: Udgang
H: Loopkabler

Installation

1 Pc slukkes

2 Brug strømkablet fra pc'en for at forbinde UPS til AC-stikkontakten
Brug loopkablet (**H**) for at forbinde pc'en til UPS-backupudgangen (**G**)

⚠ UPS skal mindste være 20 cm væk fra monitoren

3 UPS tændes

⚠ UPS kan have et lavt batteriniveau på grund af selvafladningsegenskaberne; det anbefales at oplade i 8 timer, før der anvendes batterieffekt!

4 Pc tændes

Udskiftning af sikring

1 UPS slukkes helt, *(Slå strømtilførslen fra)*

2 ⚠ Anvend sikring med samme kapacitet (250V, 5A)!

Åbn sikringsholder
Udskift en rigtigt sikring i position **F**

Husk

⚠ UPS oplades kun, hvis AC-strømmen forsynet of UPS er tændt!
⚠ Fuld afladning, genoplad så batteriet hver tredje måned for at opnå en længere levetid!
⚠ Den indkommende analoge telefonlinie tilsluttes til **D**; tilslut en telefon eller et modem til **C**!
⚠ Backup-tiden afhænger af de tilsluttede enheder og batteriets tilstand!
⚠ UPS har ikke opkaldsfunktion eller intelligent styring som meddelelsesalarm!

Indikation og lydalarm

INDIKATOR	AC-funktion	Grønt LED lyser
	Batteri-funktion	Grønt LED blinker hvert 4. sekund
	Batteri tomt i batteri-funktion	Grønt LED blinker hvert sekund
	Fejl	Rødt LED lyser
	Batteri svagt i AC-funktion	Rødt LED blinker hvert 2.sekund i 30 sekubder
	Batterifejl i AC-funktion	Rødt LED blinker tre gange hvert 2. sekund
	Overbelastet	Rødt LED blinker hvert sekund
LYDSIGNAL	Batteri-funktion	Lyder hvert 4. sekund
	Batteri tomt i batteri-funktion	Lyder hvert sekund
	Fejl	Konstant lyd
	Batteri svagt i AC-funktion	Lyder hvert 2. sekund i 30 sekunder
	Batterifejl i AC-funktion	Lyder tre gange hvert 2. sekund
	Overbelastet	Lyder hvert halve sekund

Sikkerhed

- Advarsel: Dette produkt indeholder forseglede blysyrebatterier.
  Ved ukorrekt kassering kan der frigives giftige materialer til miljøet.
  Skal genanvendes korrekt. Kontakt de relevante myndigheder.
  Kortslutning af batterier kan forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion.
  Batterierne må ikke adskilles, punkteres eller udsættes for høje temperaturer. Der kan frigives syre og giftige materialer, der kan forårsage personskade.
- Denne UPS genererer lækstrøm mindre end 0,5 mA, anvendes bekvemt.
- Størrelsen på lækstrømmen for UPS og dens tilsluttede udstyr må ikke overskride 3,5 mA.
- Åbn eller reparer ikke selv enheden.
- Træk stikket ud af stikdåsen, før enheden rengøres.
- Hold enheden væk fra væsker som f.eks. vand.
- Anvend ikke denne enhed sammen med ikke-computerrelaterede ting som f.eks. medicinsk udstyr, mikrobølgeovne, støvsugere mv.
- Sørg for, at UPS'en er placeret på et fast underlag, f.eks. et skrivebord eller gulvet.
- Tilslut ALTID UPS'en til en stikkontakt med jord.
- Tilslut ikke en multistikdåse til UPS-indgangen.
- Tildæk aldrig UPS'en - den kan blive overophedet. Placér UPS'en væk fra varmekilder som f.eks. solen, radiatorer mv.
- Der kan ligge en høj spænding på udgangen, også selv om enheden er slukket.
- Placér enheden mindst 20 cm fra computerens skærm.
- Udsæt ikke batteriet for åben ild. Det kan få batteriet til at eksplodere.
- Bor aldrig huller i batteriet.
- Batteriet må ikke åbnes eller beskadiges. Hvis batteriet åbnes eller beskadiges, kan der frigives elektrolyt, der er skadeligt for hud, øjne og miljøet.
- Når batteriet er opbrugt, skal du følge de lokale retningslinjer for, hvor det skal afleveres.

Produktinformationen

A: Ein-/Ausschalter
B: Statusanzeige
– Wechselstrom: Leuchtet anhaltend
– Akkubetrieb: Blinkt
C: Telefon/Modemausgang
D: Telefoneingang
E: Wechselstromeingang
F: Sicherungshalter
G: Backup-Ausgang
H: Durchschleifkabel

Installation

1 PC aus

2 Verwenden Sie das Netzkabel vom PC, um die USV-Anlage an die Wechselstrom-Steckdose anzuschließen.
Verwenden Sie das Durchschleifkabel (**H**), um den PC an den USV-Sicherungsausgang **(G)** anzuschließen.

⚠ Stellen Sie die USV-Anlage in einem Abstand von mindestens 20 cm zum Monitor auf!

3 USV ein

⚠ Akkuladestand der USV kann aufgrund der Selbstentladeeigenschaft niedrig sein. Es werden 8 Stunden Ladezeit vor dem Verwenden des Akkustroms empfohlen!

4 PC ein

Austausch der Sicherung

1 Schalten Sie die USV-Anlage komplett aus. *(Netzteil trennen)*

2 ⚠ Verwenden Sie eine Sicherung der gleichen Nennleistung (250V, 5A)!

Öffnen Sie den Sicherungshalter.
Setzen Sie eine geeignete Austauschsicherung bei Position **F** ein.

Hinweis

⚠ USV-Anlage wird nur aufgeladen, wenn die Versorgung mit Wechselstrom erfolgt und die USV-Anlage eingeschaltet ist!

⚠ Entladen Sie den Akku alle 3 Monate vollständig, und laden Sie ihn anschließend wieder auf, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern!

⚠ Schließen Sie die eingehende analoge Telefonleitung an **D** an. Schließen Sie ein Telefon oder ein Modem an **C** an!

⚠ Die Sicherungszeit hängt von den angeschlossenen Geräten und dem Ladezustand des Akkus ab!

⚠ Die UVS-Anlage verfügt über keine Wählverbindungs- und Smart-Management-Funktionen wie Meldungsalarm!

Anzeige und akustisches Signal

ANZEIGE	Netzmodus	Grüne LED leuchtet
	Batteriemodus	Grüne LED blinkt alle 4 Sekunden
	Niedriger Batteriestand im Batteriemodus	Grüne LED blinkt jede Sekunde
	Fehler	Rote LED leuchtet
	Niedriger Batteriestand im Netzmodus	Rote LED blinkt 30 Sekunden lang alle 2 Sekunden
	Batteriefehler im Netzmodus	Rote LED blinkt alle 2 Sekunden dreimal
	Überlast	Rote LED blinkt jede Sekunde
AKUSTISCHES SIGNAL	Batteriemodus	Ertönt alle 4 Sekunden
	Niedriger Batteriestand im Batteriemodus	Ertönt jede Sekunde
	Fehler	Ertönt dauerhaft
	Niedriger Batteriestand im Netzmodus	Ertönt 30 Sekunden lang alle 2 Sekunden
	Batteriefehler im Netzmodus	Ertönt alle 2 Sekunden dreimal
	Überlast	Ertönt alle 0,5 Sekunden

Sikkerhed

- Warnung: Dieses Produkt enthält versiegelte Bleibatterien.
  Sie können bei unsachgemäßer Entsorgung giftige Stoffe in die Umwelt abgeben.
  Sie müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden.
  Ein Kurzschluss der Batterie(n) kann zu Verbrennungen, Feuer oder Explosionen führen.
  Die Batterien dürfen nicht auseinander gebaut, durchbohrt oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
  Ätzende und giftige Stoffe können freigesetzt werden und zu Verletzungen führen.
- Der von dieser USV-Anlage generierte Leckstrom beträgt weniger als 0,5 mA, so dass Sie die Anlage bedenkenlos verwenden können.
- Der gesamte Leckstrom der USV-Anlage mit angeschlossenen Geräten darf 3,5 mA nicht übersteigen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, und führen Sie keine Reparaturen an diesem Gerät aus.
- Ziehen Sie vor Reinigung des Geräts den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, wie z. B. Wasser, fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Kombination mit nicht computerverwandten Geräten, wie medizinischen Geräten, Mikrowellengeräten, Staubsaugern usw.
- Stellen Sie sicher, dass die USV-Anlage auf stabilem Untergrund steht, wie z. B. auf dem Schreibtisch oder dem Fußboden.
- Verwenden Sie für die USV-Anlage IMMER eine geerdete Steckdose.
- Schließen Sie keine Steckdosenleiste an die USV-Anlage an.
- Um Überhitzung vorzubeugen, darf die USV-Anlage niemals abgedeckt werden. Stellen Sie die USV-Anlage nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Sonnenlicht, Heizungen usw., auf.
- Die Ausgänge können unter Hochspannung stehen, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie die USV-Anlage mindestens 20 cm von Ihrem Bildschirm entfernt auf.
- Halten Sie den Akku von offenem Feuer fern. Der Akku könnte sonst explodieren.
- Bohren Sie niemals Löcher in den Akku.
- Der Akku darf nicht geöffnet oder beschädigt werden. Durch Öffnen oder Beschädigen des Akkus kann Füllsäure freigesetzt werden, die für Haut, Augen und Umwelt schädlich ist.
- Erkundigen Sie sich bei den zuständigen örtlichen Behörden, wo Sie den leeren Akku entsorgen können.

Πληροφορίες προϊόντος

A: Κουμπί On/Off
B: LED κατάστασης
- Ρεύμα: Αναμμένο σταθερά
- Μπαταρία: Αναβοσβήνει

C: Έξοδος τηλεφώνου/μόντεμ
D: Είσοδος τηλεφωνικής γραμμής
E: Είσοδος ρεύματος
F: Υποδοχή ασφάλειας

G: Εφεδρική έξοδος
H: Καλώδια - βρόχοι

Εγκατάσταση

1 Κλειστός Η/Υ

2 Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό καλώδιο από τον Η/Υ για να συνδέσετε το UPS στην πρίζα
Χρησιμοποιήστε το καλώδιο-βρόχο (**H**) για να συνδέσετε τον Η/Υ με την εφεδρική έξοδο του UPS (**G**)

⚠ Το UPS πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον 20 εκ. μακριά από την οθόνη!

3 Β Ανοιχτό UPS

⚠ Το UPS ίσως αδειάσει τη μπαταρία λόγω του χαρακτηριστικού του "αυτόματη αποφόρτιση". Φορτίστε τη μπαταρία 8 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε!

4 Ανοιχτός Η/Υ

Ασφάλεια αντικατάστασης

1 Τελείως κλειστό UPS, *(Αποσυνδέστε από δίκτυο ρεύματος)*

2 ⚠ Χρησιμοποιήστε ασφάλεια της ίδιας διαβάθμισης (250V, 5A)!

Ανοίξτε την υποδοχή ασφάλειας
Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια καινούργια στη θέση **F**

Υπενθύμιση

⚠ Το UPS φορτίζεται μόνο όταν είναι ανοιχτό και τροφοδοτείται με ρεύμα!

⚠ Αποφορτίστε πλήρως τη μπαταρία κι έπειτα επαναφορτίζετέ την κάθε 3 μήνες για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής!

⚠ Συνδέστε την εισερχόμενη αναλογική τηλεφωνική γραμμή στο **D**. Συνδέστε ένα τηλέφωνο ή ένα μόντεμ στο **C**!

⚠ Ο εφεδρικός χρόνος σχετίζεται με τις συνδεδεμένες συσκευές και την κατάσταση της μπαταρίας!

⚠ Το UPS δεν διαθέτει λειτουργία σύνδεσης μέσω τηλεφώνου, ούτε υπηρεσίες smart management όπως η τηλεειδοποίηση!

Προειδοποιητικές ενδείξεις και ήχοι

ΕΝΔΕΙΞΗ	Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Δίκτυο (AC)	Πράσινο LED αναμμένο
	Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Μπαταρία	Αναλαμπή του πράσινου LED κάθε 4 δευτερόλεπτα
	Χαμηλό Φορτίο Μπαταρίας σε Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Μπαταρία	Αναλαμπή του πράσινου LED κάθε δευτερόλεπτο
	Σφάλμα	Κόκκινο LED αναμμένο
	Αδύναμη Μπαταρία σε Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Δίκτυο (AC)	Αναλαμπή του κόκκινου LED κάθε 2 δευτερόλεπτα για 30 δευτερόλεπτα
	Σφάλμα Μπαταρίας σε Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Δίκτυο (AC)	Τρεις αναλαμπές του κόκκινου LED κάθε 2 δευτερόλεπτα
	Υπερφόρτωση	Αναλαμπή του κόκκινου LED κάθε δευτερόλεπτο
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟΙ ΗΧΟΙ	Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Μπαταρία	Ηχητικό σήμα κάθε 4 δευτερόλεπτα
	Χαμηλό Φορτίο Μπαταρίας σε Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Μπαταρία	Ηχητικό σήμα κάθε δευτερόλεπτο
	Σφάλμα	Συνεχές ηχητικό σήμα
	Αδύναμη Μπαταρία σε Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Δίκτυο (AC)	Ηχητικό σήμα κάθε 2 δευτερόλεπτα για 30 δευτερόλεπτα
	Σφάλμα Μπαταρίας σε Κατάσταση Τροφοδοσίας Ρεύματος από Δίκτυο (AC)	Τρία ηχητικά σήματα κάθε 2 δευτερόλεπτα
	Υπερφόρτωση	Ηχητικό σήμα κάθε 0.5 δευτερόλεπτο

Ασφάλεια

- Προειδοποίηση: Αυτό το προϊόν περιέχει σφραγισμένη μπαταρία(-ες) μολύβδου-οξέος.
  Σε περίπτωση λανθασμένης απόρριψης ενδέχεται να αποδεσμευτούν τοξικά υλικά στο περιβάλλον.
  Πρέπει να ανακυκλωθεί καταλλήλως. Επικοινωνήστε με την τοπική αυτοδιοίκηση της περιοχής σας.
  Το βραχυκύκλωμα της μπαταρίας(-ιών) ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη.
  Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες, μην τις τρυπάτε και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
  Ενδέχεται να αποδεσμευτούν όξινα και τοξικά υλικά, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Αυτό το UPS παράγει διαρροή ρεύματος μικρότερη από 0,5mA, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το άνετα.
- Η ποσότητα της διαρροής ρεύματος του UPS και του συνδεδεμένου εξοπλισμού πρέπει να μην υπερβαίνει τα 3,5mA.
- Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε τη συσκευή αυτή μόνοι σας.
- Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο από την τροφοδοσία πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
- Διατηρήστε αυτή τη συσκευή μακριά από υγρά, π.χ. νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε συνδυασμό με άλλο εξοπλισμό που δεν σχετίζεται με υπολογιστές, όπως ιατρικό εξοπλισμό, φούρνους μικροκυμάτων, ηλεκτρικές σκούπες, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι το UPS έχει τοποθετηθεί σε στέρεο έδαφος, για παράδειγμα στο γραφείο σας ή στο δάπεδο.
- ΠΑΝΤΑ να χρησιμοποιείτε το UPS με μια γειωμένη ηλεκτρική πρίζα.
- Μη συνδέετε μια πολλαπλή υποδοχή στο UPS.
- Ποτέ μην καλύπτετε το UPS για την αποφυγή υπερθέρμανσης. Διατηρήστε το UPS μακριά από πηγές θερμότητας, όπως ήλιος, θερμάστρες κλπ.
- Οι έξοδοι της συσκευής φέρουν υψηλή ηλεκτρική τάση, ακόμη κι όταν αυτή είναι κλειστή.
- Διατηρήστε το UPS τουλάχιστον 20 εκ. μακριά από την οθόνη σας.
- Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε γυμνή φλόγα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Μην τρυπάτε ποτέ τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να ανοίγεται ή να καταστρέφεται. Αν ανοιχτεί η μπαταρία ή αν καταστραφεί, ενδέχεται να αποδεσμευτεί ηλεκτρολύτης, ένα στοιχείο που είναι επιβλαβές για το δέρμα, τα μάτια και το περιβάλλον.
- Όταν αδειάσει η μπαταρία, μάθετε από τις τοπικές αρχές πώς μπορείτε να τη διαθέσετε.

Product Information

A: On/Off button
B: Status LED
- AC power: Lit steady
- Battery power: Lit flash

C: Phone/Modem out
D: Phone line in
E: AC input
F: Fuse holder

G: Output
H: Loop through cables

Installation

1 PC off

2 Use power cable from PC to connect UPS to AC socket
Use loop through cable (**H**) to connect PC to UPS Backup output (**G**)

⚠ UPS least 20cm away from monitor!

3 UPS on

⚠ The UPS might be battery low due to its self-discharge characteristic; suggest to charge 8 hours before using battery power!

4 PC on

Replacing fuse

1 UPS completely off, (disconnect mains power)

2 ⚠ Use fuse of same rating (250V, 5A)!

Open fuse holder
Replace a proper fuse at position **F**

Reminder

⚠ UPS is charged only when AC power is supplied and UPS is on!
⚠ Fully discharge then recharge the battery every 3 months for longer battery life!
⚠ Connect incoming analogue phone line to **D**; Connect a telephone or modem to **C**!
⚠ Backup time is related to the connected devices and battery condition!
⚠ UPS does not have dial-up function nor smart management like message alarm!

English

Indication and audio alarm

INDICATOR	AC Mode	Green LED lighting
	Battery Mode	Green LED flashing every 4 seconds
	Low Battery at Battery Mode	Green LED flashing every second
	Fault	Red LED lighting
	Battery Weak at AC Mode	Red LED flashing every 2seconds for 30 seconds
	Battery Fault at AC Mode	Red LED flashing three times every 2 seconds
	Overload	Red LED flashing every second
AUDIBLE ALARM	Battery Mode	Sounding every 4 seconds
	Low Battery at Battery Mode	Sounding every second
	Fault	Continuously sounding
	Battery Weak at AC Mode	Sounding every 2 seconds for 30 seconds
	Battery Fault at AC Mode	Sounding three times every 2 seconds
	Overload	Sounding every 0.5 seconds

Safety

- Warning: This product contains sealed lead-acid battery(s).
  May release toxic materials into the environment when not disposed properly.
  Must be recycled properly. Contact your local government.
  Short circuit of the battery(s) may cause burns, fire or explosion.
  Do not disassemble, puncture or expose to high temperatures. Acid and toxic materials might be released, causing injury.
- This UPS generates leakage current less than 0.5mA, please use in comfort.
- The sum of the leakage current of the UPS and its connected equipments must not exceed 3.5mA.
- Do not open or repair this device.
- Disconnect the power plug from the mains supply before cleaning the device.
- Keep this device away from liquids, such as water.
- Do not use this device in combination with non-computer related items, such as medical equipment, microwave ovens, vacuum cleaners, etc.
- Make sure the UPS is placed on a firm surface, such as your desk or the floor.
- ALWAYS use the UPS with an earthed plug socket.
- Do not connect a multiple socket to the UPS.
- Never cover the UPS to avoid overheating. Keep the UPS out of the reach of heat sources, such as the sun, heaters, etc.
- The outputs may have a high voltage, even when the device is turned off.
- Keep the UPS at least 20 cm from your monitor.
- Do not expose the battery to a naked flame. This may cause the battery to explode.
- Never drill holes into the battery.
- The battery must not be opened or damaged. If the battery is opened or damaged, electrolyte may be released, which is harmful to skin, eyes and the environment.
- When the battery is empty, ask your local authority where you can dispose of it.

Informations sur les produits

A: Botón de encendido o apagado
B: LED de estado
- Alimentación CA: Permanentemente iluminado
- Alimentación de la batería: parpadeante

C: Salida de teléfono/módem
D: Entrada de línea telefónica
E: Entrada de CA
F: Portafusibles

G: Potencia de Salida
H: Cables de bucle

Instalación

1 PC apagado

2 Use el cable de alimentación del PC para conectar el UPS con la toma de corriente CA.
Use el cable de bucle (**H**) para conectar el PC con la salida de reserva del UPS (**G**).

⚠ El UPS debe estar a un mínimo de 20 cm del monitor.

3 UPS encendido

⚠ La batería del UPS puede estar agotándose debido a su característica de autodescarga; se recomienda cargar la batería 8 horas antes de usarla.

4 PC encendido

Sustitución del fusible

1 UPS completamente apagado, *(Desconecte la alimentación eléctrica)*

2 ⚠ Use un fusible del mismo tipo (250V, 8A).

Abra el portafusibles.
Inserte el fusible apropiado en la posición **F**.

Recuerde

⚠ El UPS se carga sólo cuando recibe corriente CA y está encendido.

⚠ Para alargar la vida de la batería, descárguela completamente y vuelva a cargarla cada 3 meses.

⚠ Conecte una línea telefónica analógica entrante a **D**; conecte un teléfono o módem a **C**.

⚠ La duración de la reserva depende de los dispositivos conectados y del estado de la batería.

⚠ El UPS no dispone de función de marcado ni de administración inteligente, como los mensajes de alarma.

Indicación y alarma acústica

Indicador	Modo CA	LED verde encendido
	Modo Batería	LED verde parpadea cada 4 segundos
	Carga de la batería en bajo nivel en modo Batería	LED verde parpadea cada segundo
	Fallo	LED rojo encendido
	Batería agotada en modo CA	LED rojo parpadea 30 segundos cada 2 segundos
	Fallo en la batería en modo CA	LED rojo parpadeea 3 veces cada 2 segundos
	Sobrecarga	LED rojo parpadea cada segundo
ALARMA ACÚSTICA	Modo Batería	Alarma acústica cada 4 segundos
	Carga de la batería en bajo nivel en modo Batería	Alarma acústica cada segundo
	Fallo	Alarma acústica continua
	Batería agotada en modo CA	Alarma acústica durante 30 segundos cada 2 segundos
	Fallo en la batería en modo CA	3 señales acústicas cada 2 segundos
	Sobrecarga	Alarma acústica cada 0,5 segundos

Seguridad

- Advertencia: Este producto contiene batería(s) de ácido de plomo sellada(s).
  Pueden liberarse materiales tóxicos en el ambiente si no se elimina de forma adecuada.
  Debe ser reciclado adecuadamente. Póngase en contacto con sus autoridades locales.
  Un cortocircuito de la(s) batería(s) puede ocasionar quemaduras, incendios o explosiones.
  No desensamblar, perforar ni exponer a temperaturas elevadas. Pueden liberarse materiales ácidos y tóxicos capaces de causar lesiones.
- Este UPS genera corriente de descarga espontánea inferior a 0,5mA. Utilícela a su conveniencia.
- La suma de la corriente de descarga espontánea del UPS y de sus equipos conectados no debe superar 3,5 mA.
- No intente abrir ni reparar usted mismo el producto.
- Desconecte el enchufe del suministro de alimentación eléctrica antes de limpiar el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, como el agua.
- No utilice este dispositivo en combinación con elementos no relacionados con el ordenador, como por ejemplo equipo médico, hornos microondas, aspiradoras, etc.
- Asegúrese de que el UPS esté colocado sobre una superficie firme, como el escritorio o el suelo.
- SIEMPRE utilice el UPS en una toma de corriente con descarga a tierra.
- No conecte una toma de corriente múltiple a la entrada del UPS.
- Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el UPS. No exponga el UPS a fuentes de calor, como el sol, radiadores, etc.
- La potencia de salida puede tener un voltaje alto, aun cuando el dispositivo esté apagado.
- Mantenga el UPS a una distancia mínima de 20 cm. del monitor.
- No exponga la batería al fuego. Podría explotar.
- Nunca perfore la batería.
- No se debe abrir ni dañar la batería. Si la batería se abre o daña, puede haber una pérdida de electrolitos, que son nocivos para la piel, los ojos y el medio ambiente.
- Si la batería está agotada, infórmese con las autoridades locales dónde puede entregarla.

Informations sur les produits

A : bouton marche / arrêt
B : témoin d'état
- Alimentation CA : allumé en permanence
- Niveau des piles : clignotant

C : sortie téléphone/modem
D : entrée ligne téléphonique
E : entrée CA
F : porte-fusible

G : puissance de sortie
H : câbles de boucle

Installation

1 Ordinateur éteint.

2 Utilisez le câble d'alimentation de l'ordinateur pour connecter l'onduleur UPS sur la prise de courant. Utilisez le câble de boucle (**H**) pour connecter l'ordinateur sur la sortie de réserve UPS (**G**).

⚠ UPS au moins à 20 cm du moniteur !

3 UPS actif

⚠ Il se peut que la puissance des piles de l'UPS soit faible, du fait de ses caractéristiques de déchargement automatique ; nous suggérons de mettre en charge 8 heures avant d'utiliser la puissance des piles !

4 Ordinateur allumé.

Remplacement du fusible

1 UPS complètement hors tension. *(Débranchement de l'alimentation secteur)*

2 ⚠ Utilisez un fusible de même valeur (250 V, 5A) !

Ouvrez le porte-fusible.
Replacez un fusible approprié à la position **F**

Rappel

⚠ L'UPS est chargé uniquement lorsque l'alimentation en courant alternatif est fournie et lorsque l'UPS est sous tension !

⚠ Déchargez complètement, puis rechargez la pile tous les 3 mois, afin de prolonger la durée de vie de la pile !

⚠ Connectez sur **D** la ligne téléphonique analogique entrante ; connectez un téléphone ou un modem sur **C** !

⚠ Le délai de sauvegarde est lié aux périphériques connectés et à l'état de la pile !

⚠ L'UPS ne possède pas de fonction d'appel ni de gestion intelligente telle qu'une arme par message !

Témoins et signaux sonores

TÉMOIN	Mode AC	DEL verte allumée
	Mode batterie	DEL verte clignotant toutes les 4 secondes
	Batterie faible en mode batterie	DEL verte clignotant toutes les secondes
	Panne	DEL rouge allumée
	Batterie faible en mode AC	DEL verte clignotant toutes les 2 secondes pendant 30 secondes
	Panne de batterie en mode AC	DEL rouge clignotant 3 fois toutes les 2 secondes
	Surcharge	DEL rouge clignotant toutes les secondes
SIGNAUX SONORES	Mode batterie	Son toutes les 4 secondes
	Batterie faible en mode batterie	Son toutes les secondes
	Panne	Son continu
	Batterie faible en mode AC	Son toutes les 2 secondes pendant 30 secondes
	Panne de batterie en mode AC	Son 3 fois toutes les 2 secondes
	Surcharge	Son toutes les demi-secondes

Sécurité

- Attention : Ce produit contient des piles étanches plomb-acide.
  Ces piles peuvent dégager des matières toxiques se disséminant dans l'environnement si elles ne sont pas mises au rebut de manière correcte.
  Elles doivent être recyclées correctement. Contactez les autorités locales.
  Un court-circuit au niveau des piles peut entraîner des brûlures, un incendie ou une explosion.
  Ne pas désassembler, perforer ou exposer à des températures élevées. Des matières acides et toxiques risquent de se dégager et d'entraîner des blessures.
- Cet onduleur génère un courant de fuite inférieur à 0,5 mA, utilisez-le en tout confort.
- La somme du courant de fuite de l'onduleur et de ses équipements connectés ne doit pas dépasser 3,5 mA.
- N'ouvrez pas et ne réparez pas cet appareil vous-même.
- Retirez la fiche de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Tenez cet appareil à l'écart de tout liquide, tel que l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil en combinaison avec du matériel sans lien avec l'informatique (équipements médicaux, micro-ondes, aspirateurs, etc.).
- Assurez-vous que l'onduleur se trouve sur une surface stable, par exemple sur votre bureau ou à même le sol.
- Utilisez TOUJOURS l'onduleur avec une prise mise à la terre.
- Ne branchez pas de multiprise sur l'onduleur.
- Ne recouvrez jamais l'onduleur (risque de surchauffe). Gardez l'onduleur à l'écart de sources de chaleur (soleil, radiateurs, etc.).
- Les sorties peuvent avoir une tension élevée, même quand l'appareil est éteint.
- Observez une distance minimale de 20 cm entre l'onduleur et votre écran.
- Ne jetez pas les piles dans le feu. Elles risqueraient d'exploser.
- Ne percez jamais la pile.
- La pile ne doit pas être ouverte ou endommagée. Si la pile est ouverte ou endommagée, de l'électrolyte risque de s'échapper (l'électrolyte est dangereux pour la peau, les yeux et l'environnement).
- Lorsque la pile est épuisée, informez-vous auprès des autorités compétentes pour savoir où vous en débarrasser.

Informazioni sul prodotto

A: pulsante on / off
B: indicatore di stato
- alimentazione CA: luce continua
- stato di carica delle batterie: luce lampeggiante

C: uscita modem/telefono
D: ingresso linea telefonica
E: ingresso CA
F: portafusibili

G: uscita backup
H: cavi loop through

Installazione

1 Spegnere il PC.

2 Utilizzare il cavo di alimentazione del PC per collegare il gruppo di continuità alla presa CA.
Utilizzare il cavo loop through (**H**) per collegare il PC all'uscita di backup del gruppo di continuità (**G**).

⚠ Tenere il gruppo di continuità ad una distanza di almeno 20 cm dal monitor!

3 Accendere il gruppo di continuità.

⚠ Lo stato di carica delle batterie del gruppo di continuità può essere basso a causa delle caratteristiche di auto scaricamento del dispositivo; si consiglia di lasciare in carica le batterie per almeno 8 ore prima di utilizzarle!

4 Accendere il PC.

Sostituzione del fusibile

1 Spegnere completamente il gruppo di continuità. *(Scollegare l'alimentazione di rete)*

2 ⚠ Utilizzare un fusibile della stessa potenza (250V, 5A)!

Aprire il portafusibili.
Sostituire con un fusibile appropriato nella posizione **F**.

Accorgimenti

⚠ Il gruppo di continuità viene caricato solo in presenza di alimentazione CA e quando è acceso.
⚠ Per prolungare la durata utile della batteria, scaricarla completamente e ricaricarla ogni 3 mesi.
⚠ Collegare la linea telefonica analogica in entrata a **D**; collegare un telefono o un modem a **C**!
⚠ Il tempo di backup dipende dai dispositivi collegati e dallo stato delle batterie!
⚠ Il gruppo di continuità non è dotato né di funzione dial-up né di smart management come l'allarme tramite messaggi!

Indicatore di stato e segnali acustici

INDICATORE DI STATO	Modalità CA	Spia LED verde attiva
	Modalità batteria	Spia LED verde lampeggiante ogni 4 secondi
	Llivello basso carica batteria (se in modalità batteria)	Spia LED verde lampeggiante ogni secondo
	Errore	Spia LED rossa attiva
	Batteria quasi scarica (se in modalità CA)	Spia LED rossa lampeggiante ogni 2 secondi (per un intervallo di 30 secondi)
	Errore batteria (se in modalità CA)	Spia LED rossa lampeggiante (3 impulsi) ogni 2 secondi
	Sovraccarico	Spia LED rossa lampeggiante ogni secondo
SEGNALI ACUSTICI	Modalità batteria	Segnale acustico emesso ogni 4 secondi
	Llivello basso carica batteria (se in modalità batteria)	Segnale acustico emesso ogni secondo
	Errore	Segnale acustico continuo
	Batteria quasi scarica (se in modalità CA)	Segnale acustico emesso ogni 2 secondi (per un intervallo di 30 secondi)
	Errore batteria (se in modalità CA)	Triplo segnale acustico emesso ogni 2 secondi
	Sovraccarico	Segnale acustico emesso ogni 0,5 secondi

Norme di sicurezza

- Avvertenza: il presente prodotto contiene accumulatori stagni piombo-acido.
  Se smaltiti in modo non idoneo, potrebbero rilasciare sostanze tossiche nell'atmosfera.
  È necessario un adeguato riciclaggio. Contattare le autorità locali.
  Un cortocircuito degli accumulatori potrebbe causare incendi o esplosioni.
  Non smontare, forare o esporre ad alte temperature. È possibile la fuoriuscita di sostanze acide e tossiche, con conseguente danno alle persone.
- Questo gruppo di continuità genera perdite di corrente inferiori a 0,5 mA e può quindi essere utilizzato senza restrizioni.
- La somma delle perdite del gruppo di continuità e delle apparecchiature collegate non deve superare i 3,5 mA.
- Non aprire o riparare da soli il prodotto.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tenere il dispositivo lontano dai liquidi, come ad esempio l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio insieme ad articoli non destinati all'uso del computer, quali apparecchiature mediche, forni a microonde, aspirapolvere, ecc.
- Accertarsi che la periferica UPS si trovi su una superficie stabile, come la scrivania o il pavimento.
- Utilizzare SEMPRE l'UPS con una presa di corrente provvista di messa a terra.
- Non collegare una presa multipla al gruppo di continuità.
- Non coprire mai il gruppo di continuità per impedirne il surriscaldamento. Tenere il dispositivo lontano dalle sorgenti di calore, come i raggi solari, i termosifoni, ecc.
- Le uscite potrebbero essere dotate di alta tensione, anche quando l'apparecchio è spento.
- Tenere l'apparecchio ad almeno 20 cm dallo schermo.
- Non esporre la batteria a fiamme libere: la batteria potrebbe esplodere.
- Non perforare la batteria.
- La batteria non deve essere aperta o danneggiata; se la batteria viene aperta o danneggiata, possono essere rilasciati elettroliti dannosi per la pelle, gli occhi e l'ambiente.
- Quando la batteria è scarica, informarsi presso l'amministrazione locale per le modalità di corretto smaltimento.

Termékismertető

A: Be-/kikapcsoló gomb
B: Állapotjelző LED
- Hálózati táplálás: Folyamatos fény
- Elemes táplálás: Villogó fény

C: Telefon/modem kimenet
D: Telefonvonal bemenet
E: Hálózati táp bemenet
F: Biztosítéktartó

G: kimenet
H: Összekötő kábelek

Üzembe helyezés

1. Kapcsolja ki a számítógépet

2. A számítógép tápkábelével csatlakoztassa a szünetmentes áramforrást a fali csatlakozó aljzathoz
Az (**H**) összekötő kábel segítségével kösse számítógépét a szünetmentes áramforrás (**G**) szünetmentes táplálást biztosító kimenetére

⚠ A szünetmentes áramforrás és a monitor között hagyjon legalább 20 cm távolságot!

3. UPS bekapcsolva

⚠ Elképzelhető, hogy a szünetmentes áramforrás akkumulátorai az önkisülés következtében lemerültek; javasoljuk, hogy az első akkumulátoros üzem előtt töltse a berendezést 8 órán keresztül.

4. Kapcsolja be a számítógépet

Biztosítékcsere

1. Áramtalanítsa a szünetmentes áramforrást, *(Áramtalanítsa a készüléket)*

2. ⚠ Használjon azonos értékű biztosítékot (250V, 5A)!

Nyissa ki a biztosítéktartót
Helyezzen egy megfelelő biztosítékot az **„F"** pozícióba

Emlékeztető

⚠ A szünetmentes áramforrás csak akkor töltődik, ha a tápkábelen keresztül áramot kap, és be van kapcsolva!

⚠ Az akkumulátor hosszabb élettartama érdekében merítse le teljesen, majd töltse fel újra az akkumulátort 3 havonta.

⚠ Csatlakoztassa a bemenő analóg telefonvonalat a **D** aljzatba; Csatlakoztassa a telefont vagy modemet a **C** aljzatba!

⚠ Az áramszünet áthidalási idő a csatlakoztatott berendezésektől és az akkumulátor állapotától függ.

⚠ A szünetmentes áramforrás nem rendelkezik tárcsázó egységgel, sem riasztási üzenetküldési lehetőséghez hasonló intelligens funkciókkal.

Jelzőfények és hangriasztás

JELZŐFÉNY	Váltakozó áram (AC) Üzemmód	Folyamatos zöld jelzőfény
	Elemes üzemmód	4 másodperces időközönként felvillanó zöld jelzőfény
	Elem merülése elemes üzemmódban	1 másodperces időközönként felvillanó zöld jelzőfény
	Meghibásodás	Folyamatos piros jelzőfény
	Gyenge elem AC Üzemmódban	30 másodpercen keresztül 2 másodperces időközönként felvillanó piros jelzőfény
	Elemhiba AC Üzemmódban	2 másodperces időközönként hármat villanó piros jelzőfény
	Túlterhelés	1 másodperces időközönként felvillanó piros jelzőfény
HANGRIASZTÁS	Elemes üzemmód	4 másodperces időközönként hangjelzést ad
	Elem merülése elemes üzemmódban	Másodpercenként hangjelzést ad
	Meghibásodás	Folyamatos hangjelzés
	Gyenge elem AC Üzemmódban	30 másodpercen keresztül 2 másodperces időközönként hangjelzést ad
	Elemhiba AC Üzemmódban	2 másodperces időközönként három hangjelzést ad
	Túlterhelés	0,5 másodperces időközönként hangjelzést ad

Biztonság

- Figyelem! A termék zárt, ólomsavas akkumulátor(oka)t tartalmaz.
  A környezetet toxikus anyagokkal szennyezheti, ha nem megfelelően helyezi hulladéktárolóba.
  Gondoskodjon szabályos újrahasznosításáról. Kérjen útmutatást a helyi önkormányzattól.
  Az akkumulátor(ok) esetleges rövidzárlata égési sérüléseket okozhat, tűz- és robbanásveszélyes.
  Tilos szétszerelni, megrongálni, vagy magas hőmérséklet hatásainak kitenni, mert belőle sav vagy mérgező anyagok szivároghatnak, személyi sérülést okozva.
- Ez a szünetmentes tápegység 0,5 mA-nél kevesebb kóboráramot hoz létre, ezért használata tökéletesen biztonságos.
- A szünetmentes tápegység és a hozzá csatlakoztatott készülékek összes kóboráram létrehozása nem haladhatja meg a 3,5 mA-t.
- Az eszközt tilos felnyitni vagy saját kezűleg javítani!
- Az eszköz tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.
- Ügyeljen rá, hogy az eszköz ne érintkezzen folyadékkal, például vízzel.
- Az eszközt tilos nem a számítógépekhez kapcsolódó eszközökkel – például orvosi berendezésekkel, mikrohullámú sütőkkel, porszívókkal stb. – használni.
- Ügyeljen arra, hogy a szünetmentes tápegység szilárd felületre – például az íróasztalra vagy a padlóra – kerüljön.
- A szünetmentes tápegység KIZÁRÓLAG földelt dugaszolóaljzattal használható.
- Tilos elosztót csatlakoztatni a szünetmentes tápegységhez.
- A túlmelegedés veszélye miatt tilos a szünetmentes tápegységet letakarni. A szünetmentes tápegységet a hőforrásoktól – pl. a naptól, fűtőtestektől stb. – távol kell tartani.
- A kimenetek még akkor is feszültség alatt lehetnek, ha az eszköz ki van kapcsolva.
- A szünetmentes tápegységet a monitortól legalább 20 cm-re kell tartani.
- Óvja az akkumulátort a nyílt lángtól, mert felrobbanhat tőle!
- Tilos az akkumulátorba lyukat fúrni!
- Az akkumulátort tilos kinyitni vagy megsérteni. Ha az akkumulátort kinyitják vagy sérülés éri, a bőrre, a szemre és a környezetre káros elektrolit szabadulhat ki.
- Ha lemerült az akkumulátor, tudja meg az illetékes hatóságtól, hol adhatja le.

Productinformatie

A: Aan/uit-knop
B: Status-LED
- Netvoeding: brandt constant
- Batterijvoeding: knippert

C: Uitgang telefoon/modem
D: Ingang telefoonlijn
E: Ingang wisselstroom
F: Zekeringhouder

G: Uitgangen voor back-up
H: Loop through-kabels

Installatie

1. Schakel de pc uit

2. Sluit de UPS via de voedingskabel van de pc aan op het elektriciteitsnet
Verbind de pc via de loop through-kabel (**H**) met de uitgang (**G**) van de UPS-back-up

⚠ Plaats de UPS ten minste 20 cm van de monitor vandaan.

3. Schakel de UPS in

⚠ De batterij van de UPS kan ver leeg zijn, omdat deze zichzelf ontlaadt; wij raden u aan de batterij 8 uur lang op te laden, voordat u de UPS gaat gebruiken.!

4. Schakel de pc in

Zekering vervangen

1. Schakel de UPS volledig uit. *(Koppel de netspanning los)*

2. ⚠ Gebruik een zekering van dezelfde sterkte (250V, 5A)

Open de zekeringhouder (**F**)
Plaats een vervangende zekering van de juiste sterkte in **F**

Geheugensteuntjes

⚠ De UPS wordt alleen geladen, als de voedingskabel is aangesloten en de UPS is ingeschakeld.

⚠ Om de levensduur van de batterij optimaal te verlengen, moet de batterij volledig leeg zijn voordat hij wordt opgeladen. Dit opladen dient elke 3 maanden plaats te vinden.

⚠ Sluit de binnenkomende analoge telefoonlijn aan op **D**; sluit een telefoon of modem aan op **C**.

⚠ De tijdsduur van de back-up is afhankelijk van de aangesloten apparatuur en de staat van de batterij.

⚠ De UPS heeft geen inbelfunctie en geen smart management-systeem, zoals een systeem met waarschuwingsberichten.

Zichtbaar en hoorbaar alarm

INDICATIELAMPJE	Wisselspanningmodus	Groen LED-lampje brandt
	Batterijmodus	Groen LED-lampje knippert elke 4 seconden
	Batterij bijna leeg in batterijmodus	Groen LED-lampje knippert elke seconde
	Storing	Rood LED-lampje brandt
	Batterij zwak in wisselspanningmodus	Rood LED-lampje knippert elke 2 seconden gedurende 30 seconden
	Batterijstoring in wisselspanningmodus	Rood LED-lampje knippert drie keer elke 2 seconden
	Overbelasting	Rood LED-lampje knippert elke seconde
HOORBAAR ALARM	Batterijmodus	Klinkt elke 4 seconden
	Batterij bijna leeg in batterijmodus	Klinkt elke seconde
	Storing	Klinkt ononderbroken
	Batterij zwak in wisselspanningmodus	Klinkt elke 2 seconden gedurende 30 seconden
	Batterijstoring in wisselspanningmodus	Klinkt drie keer elke 2 seconden
	Overbelasting	Klinkt elke 0,5 seconde

Veiligheid

- Waarschuwing: Dit product bevat afgesloten loodzuurbatterijen.
  Deze kunnen giftige stoffen aan het milieu vrijgeven wanneer ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd.
  De batterijen moeten op de juiste manier worden hergebruikt. Neem contact op met uw plaatselijke overheid.
  Kortsluiting van de batterij(en) kan brandwonden, brand of explosies veroorzaken.
  Niet demonteren, doorboren of blootstellen aan hoge temperaturen. Daarbij kunnen zure en giftige stoffen vrijkomen die letsel kunnen veroorzaken.
- Deze UPS genereert een lekstroom van minder dan 0,5 mA en kan veilig worden gebruikt.
- De som van de lekstroom van de UPS en de aangesloten apparatuur mag niet meer dan 3,5 mA bedragen.
- Probeer dit product nooit zelf te openen of te repareren.
- Haal de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat reinigt.
- Houd dit apparaat bij vloeistoffen vandaan, zoals water.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met apparatuur die geen betrekking heeft op computers, zoals medische apparatuur, magnetrons en stofzuigers.
- Zorg dat de UPS op een stevige ondergrond is geplaatst, bijvoorbeeld op een bureau of op de vloer.
- Zorg dat de stekker voor de stroomtoevoer ALTIJD is geaard.
- Sluit geen dubbelstekker aan op de UPS.
- Dek de UPS nooit af, om oververhitting te voorkomen. Houd de UPS buiten het bereik van warmtebronnen, zoals de zon, kachels etc.
- De spanning van de uitgang kan hoog zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Zorg dat de afstand tussen de UPS en uw monitor ten minste 20 cm bedraagt.
- Stel de batterij niet bloot aan een open vuurbron. De batterij kan dan exploderen.
- Doorboor de batterij nooit.
- De batterij mag niet worden geopend of beschadigd. Als de batterij wordt geopend of beschadigd, kan elektrolyt vrijkomen, dat schadelijk is voor de huid, de ogen en het milieu.
- Als de batterij leeg is, kunt u bij de gemeente vragen waar u deze kunt inleveren.

Produktinformasjon

A: På/Av-knapp
B: Statuslampe
- Vekselstrømtilførsel: Lyser kontinuerlig
- Batteristrømtilførsel: Blinker

C: Telefon/modem ut
D: Telefonlinje inn
E: Vekselstrøminngang
F: Sikringsholder

G: Utgang
H: Sløyfekabler

Installering

1. PC av

2. Bruk strømkabel fra PC til å kople UPS til AC-kontakt
   Bruk sløyfekabelen (**H**) til å kople PC til UPS-reserveutgang (**G**)

   ⚠ UPS må minst ha 20 cm avstand til monitoren!

3. UPS på

   ⚠ UPS kan ha lavt batterinivå fordi den lades ut av seg selv. Bør lades opp 8 timer før batteristrøm skal brukes!

4. PC på

Bytte sikring

1. UPS er helt av, *(Kobler fra strømforsyningen)*

2. ⚠ Bruk sikringer av samme styrke (250V, 5A)!

   Åpne sikringsholderen
   Bytt ut med ny sikring i posisjon **F**

Husk

⚠ UPS lades bare når vekselstrømtilførsel er aktiv og UPS er på!
⚠ Lad ut batteriet helt, og lad det opp igjen hver 3. måned for lengre levetid!
⚠ Kople innkommende analog telefonlinje til **D**. Kople telefon eller modem til **C**!
⚠ Backuptiden er avhengig av tilkoplet utstyr og batteriets tilstand!
⚠ UPS har ikke oppringingsfunksjon eller smart administrasjon som meldingsalarm!

Indikator og lydalarm

INDIKATOR	AC-modus	Grønn LED-lampe lyser
	Batterimodus	Grønn LED-lampe blinker hvert 4. sekund
	Lavt batteri i batterimodus	Grønn LED-lampe blinker hvert sekund
	Feil	Rød LED-lampe lyser
	Svakt batteri i AC-modus	Rød LED-lampe blinker hvert 2. sekund i 30 sekunder
	Batterifeil i AC-modus	Rød LED-lampe blinker tre ganger hvert 2. sekund
	Overbelastning	Rød LED-lampe blinker hvert sekund
LYDALARM	Batterimodus	Høres hvert 4. sekund
	Lavt batteri i batterimodus	Lyd hvert sekund
	Feil	Sammenhengende lyd
	Svakt batteri i AC-modus	Lyd hvert 2. sekund i 30 sekunder
	Batterifeil i AC-modus	Lyd tre ganger hvert 2. sekund
	Overbelastning	Høres hvert 0,5. sekund

Sikkerhet

- Advarsel: Dette produktet inneholder ett eller flere forseglede blybatterier med syre.
  Giftige stoffer kan avgis til miljøet hvis avhending ikke skjer på riktig måte.
  Resirkulasjon må skje på riktig måte. Kontakt de lokale myndigheter.
  Kortslutning av batteriet/batteriene kan føre til forbrenninger, brann eller eksplosjon.
  Må ikke tas fra hverandre, stikkes hull på eller utsettes for høye temperaturer. Syre og giftige stoffer kan slippes ut og føre til personskader eller andre skader.
- UPS genererer mindre lekkasjestrøm enn 0,5 mA, derfor kan den brukes med trygghet.
- Summen av lekkasjestrømmen til UPS og tilkoplet utstyr må ikke overskride 3,5 mA.
- Ikke åpne eller reparer enheten.
- Ta støpselet ut av stikkontakten før du rengjør enheten.
- Hold enheten unna væsker, for eksempel vann.
- Ikke bruk dette utstyret sammen med utstyr som ikke er datarelatert, som medisinsk utstyr, mikrobølgeovner, støvsugere osv.
- Pass på at UPS blir satt på en fast overflate, som skrivebord eller gulv.
- Bruk ALLTID UPS med jordet stikkontakt.
- Ikke kople flere kontakter til UPS.
- Ikke tildekk UPS. Da kan den overopphetes. Ikke utsett UPS for varmekilder, som sol, varmeovner osv.
- Utgangene kan ha høy spenning, selv om utstyret er slått av.
- Plasser UPS minst 20 cm fra skjermen din.
- Ikke utsett batteriet for åpen flamme. Da kan det eksplodere.
- Ikke bor hull i batteriet.
- Batteriet må ikke åpnes eller skades. Hvis batteriet åpnes eller skades, kan elektrolytt renne ut, og det er skadelig for hud, øyne og miljøet.
- Når batteriet er flatt, må det kastes i henhold til lokale bestemmelser om avfall.

Informacje na temat produktu

A: Wyłącznik
B: Kontrolka stanu
- Zasilanie AC: Świeci się stale
- Moc baterii: Pulsuje

C: Wyjście linii telefonicznej/modemu
D: Wejście linii telefonicznej
E: Wejście AC
F: Komora bezpiecznika

G: Wyjście awaryjne
H: Kable połączeniowe

Instalacja

1 Wyłącz komputer

2 Kablem zasilającym z komputera połącz UPS do gniazda AC.
Za pomocą kabli połączeniowych (**I**) połącz komputer z wyjściem awaryjnym UPS (**H**)

⚠ Urządzenia podłączone do gniazda przeciwprzepięciowego (G) nie uzyskują zasilania awaryjnego UPS!
⚠ UPS musi znajdować się w odległości przynajmniej 20 cm od monitora!

3 Włącz UPS

⚠ UPS może mieć niski stan napięcia ze względu na właściwość samo-rozładowania. Przed przystąpieniem do użytkowania należy naładować baterie przez 8 godzin!

4 Włącz komputer

Wymiana bezpiecznika

1 Wyłącz całkowicie UPS, (Odłączyć od zasilania sieciowego)

2 ⚠ Korzystaj z bezpieczników o takich samych właściwościach (250V, 5A)!

Otwórz komorę bezpiecznika.
Wymień bezpiecznik w miejscu **F**

Przypomnienie

⚠ UPS jest naładowany wyłącznie wtedy, gdy podłączone jest zasilanie AC i UPS jest włączony!
⚠ Aby można było dłużej korzystać z baterii, co 3 miesiące należy całkowicie rozładować baterie, a następnie je naładować!
⚠ Telefoniczną linię wchodzącą podłącz do **D**; telefon lub modem podłącz do **C**!
⚠ Czas zasilania awaryjnego zależy od podłączonych urządzeń i stanu baterii!
⚠ UPS nie posiada funkcji wybierania, ani funkcji informowania o wiadomościach!

Wskaźniki i alarm dźwiękowy

WSKAŹNIK	Tryb AC	Zielona dioda LED świeci
	Tryb baterii	Zielona dioda LED miga co 4 sekundy
	Niski stan baterii w trybie baterii	Zielona dioda LED miga co sekundę
	Błąd	Czerwona dioda LED świeci
	Niski stan baterii w trybie AC	Czerwona dioda LED miga co 2 sekundy przez 30 sekund
	Błąd baterii w trybie AC	Czerwona dioda LED miga 3 razy co 2 sekundy
	Przeładowanie	Czerwona dioda LED miga co sekundę
ALARM DŹWIĘKOWY	Tryb baterii	Sygnał co 4 sekundy
	Niski stan baterii w trybie baterii	Sygnał co sekundę
	Błąd	Sygnał ciągły
	Niski stan baterii w trybie AC	Sygnał co 2 sekundy przez 30 sekund
	Błąd baterii w trybie AC	Potrójny sygnał co 2 sekundy
	Przeładowanie	Sygnał co 0,5 sekundy

Środki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie: Produkt zawiera szczelne baterie ołowiowo-kwasowe.
  Jeśli nie zostaną odpowiednio utylizowane, mogą zanieczyścić środowisko toksynami.
  Należy prawidłowo poddawać recyclingowi. Skontaktuj się z przedstawicielami władz lokalnych.
  Spięcie w obwodzie baterii może spowodować oparzenie, pożar lub wybuch.
  Zabrania się otwierania, przebijania lub wystawiania na działanie wysokich temperatur. Kwas i toksyny mogą się w takim wypadku wydostać na zewnątrz powodując uszkodzenia.
- UPS generuje prąd upływowy poniżej 0,5 mA, używaj bez obawy.
- Suma prądu upływowego UPS i podłączonego do niego sprzętu nie może przekraczać 3,5mA.
- Nie otwieraj urządzenia i nie naprawiaj go.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć wtyki z gniazda.
- Przechowuj urządzenie z dala od płynów, np. wody.
- Z urządzenia nie należy korzystać w połączeniu z urządzeniami nie związanymi z komputerem, takimi jak aparatura medyczna, mikrofalówka, odkurzacz, itd.
- Upewnij się, że UPS stoi na stabilnym podłożu, na przykład na biurku lub na podłodze.
- UPS należy ZAWSZE podłączać do uziemionego gniazdka.
- Do UPS nie podłączaj przedłużacza.
- Aby nie dopuścić do przegrzania, nigdy nie zakrywaj UPS innymi przedmiotami. Przechowuj UPS z dala od źródła ciepła, takiego jak słońce, grzejniki, itd.
- Wyjścia urządzenia mogą znajdować się pod wysokim napięciem, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- UPS należy umiejscowić w odległości co najmniej 20 cm od monitora.
- Nie dopuszczaj do kontaktu baterii z ogniem. Bateria może wtedy wybuchnąć.
- Nigdy nie przedziurawiaj baterii.
- Baterii nie można otwierać lub uszkadzać. Może to spowodować wyciek elektrolitu, co jest szkodliwe dla skóry, oczu i środowiska.
- Kiedy bateria jest wyczerpana, dowiedz się, gdzie w Twojej okolicy można ją oddawać.

Informações sobre o produto

A: Botão de ligar / desligar
B: LED de estado
- Corrente CA: Acende fixo
- Corrente de bateria: Acende a piscar

C: Saída de telefone/Modem
D: Entrada de telefone
E: Entrada de CA
F: Suporte de fusível

G: Saída de segurança
H: Cabos enrolados

Instalação

1. Desligue o PC

2. Utilize o cabo de corrente do PC para ligar a UPS à tomada de CA
   Utilize o cabo enrolado (**H**) para ligar o PC à saída de segurança da UPS (**G**)

   ⚠ A UPS deve estar a pelo menos 20 cm do monitor!

3. Ligue a UPS

   ⚠ A UPS pode estar com a bateria fraca devido à sua característica de auto-descarga; sugere-se que seja carregada durante 8 horas antes de ser utilizada a corrente da bateria!

4. Ligue o PC

Substituir o fusível

1. Desligue completamente a UPS, *(Desligue a corrente eléctrica)*

2. ⚠ Utilize fusíveis da mesma categoria (250V, 5A)!

   Abra o suporte de fusível
   Coloque um fusível do tipo correcto na posição **F**

Lembretes

⚠ A UPS só é carregada quando é fornecida corrente CA e a UPS está ligada!

⚠ Para uma vida útil mais longa descarregue totalmente e, depois, recarregue a bateria a cada 3 meses!

⚠ Ligue a linha de telefone analógico a **D**; Ligue um telefone ou um modem a **C**!

⚠ O tempo de segurança está relacionado com os dispositivos ligados e a condição da bateria!

⚠ A UPS não tem uma função de marcação nem gestão inteligente como alarmes por mensagem!

Indicação e sinal sonoro

INDICADOR	Modo CA	LED verde aceso
	Modo de bateria	LED verde a piscar a cada 4 segundos
	Bateria fraca no modo de bateria	LED verde a piscar a cada segundo
	Anomalia	LED vermelho aceso
	Bateria fraca no modo CA	LED vermelho a piscar a cada 2 segundos durante 30 segundos
	Anomalia da bateria no modo CA	LED vermelho a piscar três vezes a cada 2 segundos
	Sobrecarga	LED vermelho a piscar a cada segundo
SINAL SONORO	Modo de bateria	Soa a cada 4 segundos
	Bateria fraca no modo de bateria	Soa a cada segundo
	Anomalia	Soa continuamente
	Bateria fraca no modo CA	Soa a cada 2 segundos durante 30 segundos
	Anomalia da bateria no modo CA	Soa três vezes a cada 2 segundos
	Sobrecarga	Soa a cada 0,5 segundos

Segurança

- Aviso: Este produto contém ácido de baterias selado.
  Pode libertar materiais tóxicos para o ambiente se não for correctamente eliminado.
  Deve ser correctamente reciclado. Contacte as autoridades locais.
  A ocorrência de um curto-circuito na bateria pode originar queimaduras, incêndio ou explosão.
  Não desmonte, não fure nem exponha a temperaturas elevadas. O ácido e os materiais tóxicos podem ser libertados, originando lesões.
- Esta UPS gera fugas de corrente inferiores a 0,5mA, utilize de forma confortável.
- A soma destas fugas de corrente da UPS e dos equipamentos a ela ligados não deve exceder os 3,5mA.
- Não abra nem repare este dispositivo
- Antes de limpar o dispositivo, desligue a ficha de corrente da tomada de alimentação.
- Mantenha este dispositivo longe de líquidos como a água.
- Não utilize este dispositivo em combinação com itens não relacionados com computadores, tais como equipamento médico, fornos microondas, aspiradores, etc.
- Certifique-se de que a UPS está colocada numa superfície firme, como a secretária ou o chão.
- Use SEMPRE a UPS com ligação à terra.
- Não ligue tomadas múltiplas à UPS.
- Nunca cubra a UPS para evitar sobreaquecimento. Mantenha a UPS fora do alcance de fontes de aquecimento como o sol, aquecedores, etc.
- As saídas têm voltagem elevada, mesmo quando o dispositivo está desligado.
- Mantenha a UPS a pelo menos 20 cm do seu monitor.
- Não exponha a bateria a chamas. Pode causar a explosão da bateria.
- Nunca faça furos na bateria.
- A bateria não deve ser aberta nem danificada. Se a bateria for aberta ou danificada, o electrólito pode ser libertado, causando danos à pele, aos olhos e ao ambiente.
- Quando a bateria estiver vazia, pergunte às autoridades locais onde a descartar.

Informaţii despre produs

A: Întrerupător pornit/oprit
B: LED de stare
- Alimentare CA: Semnal luminos stabil
- Putere acumulator: Semnal luminos intermitent

C: Telefon/Modem ieşire
D: Linie telefonică intrare
E: Intrare CA
F: Suport siguranţe

G: Ieşire rezervă
H: Buclă în cabluri

Instalare

1. PC oprit

2. Utilizaţi cablul electric de la PC pentru a conecta UPS la priza de CA
Folosiţi bucla de cablu (**H**) pentru a conecta PC-ul la ieşirea de rezervă a UPS (**G**)

⚠ Poziţionaţi unitatea UPS la cel puţin 20 cm distanţă de monitor!

3. UPS pornit

⚠ Unitatea UPS ar putea avea acumulatorul descărcat din cauza caracteristicii sale de autodescărcare; sugestie: încărcaţi 8 ore înainte de a folosi alimentarea de la acumulator!

4. PC pornit

Înlocuirea siguranţei

1. UPS complet oprit, *(Se deconectează alimentarea de la reţea)*

2. ⚠ Folosiţi o siguranţă cu aceleaşi valori (250V, 5A)!

Deschideţi suportul de siguranţe
Înlocuiţi cu o siguranţă adecvată în poziţia **F**

De reţinut

⚠ UPS se încarcă doar atunci când este alimentat cu CA şi este pornit!
⚠ Pentru o durată mai lungă de viaţă, încărcaţi şi descărcaţi complet acumulatorul o dată la 3 luni!
⚠ Conectaţi linia telefonică analogă de intrare la **D**; Conectaţi un telefon sau un modem la **C**!
⚠ Durata alimentării de rezervă depinde de dispozitivele conectate şi condiţia acumulatorului!
⚠ Unitatea UPS nu are funcţie dial-up, şi nici caracteristici inteligente, precum alerta de mesagerie!

Indicaţii şi alertă audio

INDICATOR	Mod CA	LED verde aprins
	Mod baterie	LED-ul verde luminează la fiecare 4 secunde
	Baterie scăzută în mod baterie	LED-ul verde luminează la fiecare secundă
	Defecţiune	LED roşu aprins
	Baterie slabă în mod CA	LED-ul roşu luminează la fiecare 2 secunde timp de 30 de secunde
	Defecţiune baterie în mod CA	LED-ul roşu luminează de trei ori la fiecare 2 secunde
	Suprasarcină	LED-ul roşu luminează la fiecare secundă
ALERTĂ AUDIO	Mod baterie	Activată la fiecare 4 secunde
	Baterie scăzută în mod baterie	Activată la fiecare secundă
	Defecţiune	Activată continuu
	Baterie slabă în mod CA	Activată la fiecare 2 secunde timp de 30 de secunde
	Defecţiune baterie în mod CA	Activată de trei ori la fiecare 2 secunde
	Suprasarcină	Activată la fiecare 0,5 secunde

Siguranţă

- Avertisment: acest produs conţine acumulatori cu acid sigilaţi.
- Dacă nu sunt casaţi corect, acumulatorii pot elibera materiale toxice în mediul înconjurător.
- Acumulatorii trebuie reciclaţi corect. Contactaţi autorităţile locale.
- Scurtcircuitarea acumulatorilor poate provoca arsuri, incendii sau explozii.
- Nu demontaţi, nu perforaţi şi nu expuneţi acumulatorii la temperaturi mari. Se pot elibera materiale toxice şi acid, ce pot provoca răniri.
- UPS-ul are o pierdere de curent de mai puţin de 0,5 mA, folosiţi-l fără griji.
- Suma pierderilor de curent ale UPS-ului şi echipamentelor conectate nu trebuie să depăşească 3,5 mA.
- Nu desfaceţi acest dispozitiv şi nu îl reparaţi.
- Înainte de curăţare, deconectaţi dispozitivul de la priză.
- Păstraţi acest dispozitiv departe de lichide, cum ar fi apa.
- Nu folosiţi acest dispozitiv împreună cu alte sisteme decât computere, cum ar fi echipamente medicale, cuptoare cu microunde, aspiratoare etc.
- Asiguraţi-vă că UPS-ul este amplasat pe o suprafaţă tare, cum ar fi pe birou sau pe podea.
- Conectaţi întotdeauna UPS-ul la o priză cu împământare.
- Nu conectaţi UPS-ul la un prelungitor.
- Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiţi UPS-ul. Ţineţi UPS-ul departe de sursele de căldură, cum ar fi de lumina soarelui, radiatoare de încălzire, etc.
- Tensiunea de ieşire s-ar putea să fie mare chiar dacă dispozitivul este oprit.
- Ţineţi UPS-ul la cel puţin 20 cm de monitor.
- Nu expuneţi acumulatorul la flacără deschisă. Acesta ar putea exploda.
- Nu găuriţi niciodată acumulatorul.
- Acumulatorul nu trebuie să fie deschis sau deteriorat. Dacă acumulatorul este deschis sau deteriorat, s-ar putea să curgă electrolit, substanţă ce poate afecta negativ pielea şi mediul înconjurător.
- Dacă acumulatorul este descărcat, solicitaţi ajutorul autorităţilor locale în vederea casării acestuia.

Информация об изделии

A: Кнопка вкл./выкл.
B: Индикатор состояния
- Питание от источника переменного тока: Светится
- Питание от аккумулятора: Мигает

C: Выходное гнездо телефона/модема
D: Входное гнездо телефонной линии
E: Входная розетка переменного тока
F: Гнездо предохранителя

G: Резервный вывод
H: Замкнутые шнуры

Установка

1 Выключите компьютер

2 С помощью компьютерного шнура питания подключите ИБП к розетке переменного тока
С помощью замкнутого шнура (**H**) подключите компьютер к резервному выводу ИБП (**G**)

⚠ Установите ИБП на расстоянии не менее 20 см от монитора

3 Включите ИБП

⚠ Аккумулятор ИБП подвержен саморазрядке; прежде чем пользоваться аккумулятором как источником питания, рекомендуется поставить его на подзарядку в течение 8 часов!

4 Включите компьютер

Замена предохранителя

1 Полностью отключите ИБП, *(Отключить электропитание)*

2 ⚠ Пользуйтесь предохранителями с теми же характеристиками (250V, 5A)!

Откройте гнездо предохранителя
Установите пригодный предохранитель в положение **F**

Не забудьте!

⚠ Зарядка ИБП производится от действующего источника переменного тока только при включенном устройстве!

⚠ Для продления срока службы аккумулятора полностью разряжайте и перезаряжайте его не реже раза в 3 месяца!

⚠ Аналоговая телефонная линия подключается к входному гнезду **D**, телефонный аппарат или модем – к выходу **C**!

⚠ Время, в течение которого работает резервное питание, зависит от подключенных устройств и от состояния аккумулятора!

⚠ ИБП не оснащен функцией набора номера 1 или интеллектуальными функциями оповещения!

Индикация и звуковой сигнал

ИНДИКАТОР	Питание от сети	Горит зеленый светодиод
	Питание от батареи	Зеленый светодиод мигает каждые 4 секунды
	Низкий уровень заряда батареи в режиме питания от батареи	Зеленый светодиод мигает каждую секунду
	Неисправность	Горит красный светодиод
	Слабый уровень заряда батареи в режиме питания от сети	В течение 30 секунд красный светодиод мигает каждые 2 секунды
	Неисправность батареи в режиме питания от сети	Красный светодиод мигает три раза каждые 2 секунды
	Перегрузка	Красный светодиод мигает каждую секунду
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	Питание от батареи	Сигнал звучит каждые 4 секунды
	Низкий уровень заряда батареи в режиме питания от батареи	Сигнал звучит каждую секунду
	Неисправность	Сигнал звучит постоянно
	Слабый уровень заряда батареи в режиме питания от сети	В течение 30 секунд сигнал звучит каждые 2 секунды
	Неисправность батареи в режиме питания от сети	Сигнал звучит три раза каждые 2 секунды
	Перегрузка	Сигнал звучит каждые 0,5 секунды

Меры предосторожности

- Внимание! Данное изделие оснащено герметичным (-и) свинцово-кислотным (-и) аккумулятором (-ами). Ненадлежащая утилизация может повлечь за собой выброс токсичных веществ в окружающую среду. Соблюдение правил переработки обязательно. Обратитесь за указаниями к местным властям.
  Короткое замыкание аккумулятора (-ов) чревато ожогами, возникновением пожаро- или взрывоопасной ситуации.
  Запрещается производить разборку, пробивать отверстия, подвергать воздействию высоких температур. Выброс кислоты и токсичных веществ чреват нанесением травмы.
- Ток утечки данного ИБП составляет менее 0,5 мА, условия эксплуатации - комфортные.
- Совокупный ток утечки ИБП и подключенного к нему оборудования не должен превышать 3,5 мА.
- Не вскрывайте и не пытайтесь ремонтировать устройство.
- Перед чисткой устройства отключите шнур питания от розетки.
- Держите устройство подальше от воды и прочих жидкостей.
- Не пользуйтесь устройством с оборудованием, которое не является компьютерным, например, с медицинской аппаратурой, микроволновыми печами, пылесосами и т.п.
- Размещайте ИБП только на твердой поверхности, например, на рабочем столе или на полу.
- Подключайте ИБП ТОЛЬКО к заземленной розетке.
- Не подключайте ИБП к нескольким розеткам.
- Во избежание перегрева ничем не закрывайте ИБП. Держите ИБП в удалении от таких источников тепла, как, например, солнечные лучи, обогреватели и т.п.
- Выходные розетки могут быть под напряжением даже при отключенном устройстве.
- Держите ИБП на расстоянии не менее 20 см от компьютерного монитора.
- Избегайте соприкосновения аккумулятора с огнем. Это может привести к взрыву аккумулятора.
- Не просверливайте в аккумуляторе отверстий.
- Недопустимо вскрывать аккумулятор или подвергать его повреждениям. Вскрытый или поврежденный аккумулятор опасен возможностью протечки электролита, что чревато травмой кожи или глаз и нанесению ущерба окружающей среде.
- За сведениями о порядке утилизации использованных аккумуляторов обращайтесь к местным компетентным органам.

Produktinformation

A: På/Av-knapp
B: Statuslampa
- Växelström: Lyser med ett fast sken
- Batteri: Blinkar

C: Telefon-/Modemutgång
D: Telefoningång
E: Strömingång
F: Säkringshållare

G: Utgång
H: Slingkopplade kablar

Installation

1. Stäng av datorn
2. Använd elkabeln från datorn för att ansluta UPS-enheten till eluttaget
   Använd den slingkopplade kabeln (**H**) för att ansluta datorn till reservutgången på UPS-enheten (**G**)

   ⚠ Placera UPS-enheten minst 20 cm från bildskärmen!
3. Sätt på UPS-enheten

   ⚠ Det kan hända att batteriet i UPS-enheten är urladdat, eftersom den laddar ur sig själv. Ladda enheten i åtta timmar innan du använder den med batteri!
4. Sätt på datorn

Byta säkring

1. Stäng av UPS-enheten helt och hållet, *(Koppla från nätströmmen)*
2. ⚠ Använd en säkring av samma typ (250V, 5A)!

   Öppna säkringshållaren
   Byt ut säkringen i läge **F**

Kom ihåg

⚠ UPS-enheten laddas bara när växelström är ansluten och UPS-enheten är på!

⚠ Töm batteriet helt och ladda det igen en gång var tredje månad, så håller det längre!

⚠ Anslut den inkommande analoga telefonlinjen till **D**, anslut telefonen eller modemet till **C**!

⚠ Nödströmförsörjningen räcker olika lång tid beroende på vilka enheter som är anslutna och batteriets laddning!

⚠ Det finns ingen uppringningsfunktion i UPS-enheten, inte heller någon funktion för enklare hantering som t.ex. ett meddelandelarm!

Indikering och larmsignal

INDIKATOR	AC-läge	Grön LED-lampa
	Batteriläge	Grön LED-lampa som blinkar var 4:e sekund
	Låg batterinivå i Batteriläge	Grön LED-lampa som blinkar varje sekund
	Fel	Röd LED-lampa
	Låg batterinivå i AC-läge	Röd LED-lampa som blinkar varannan sekund i 30 sekunder
	Batterifel i AC-läge	Röd LED-lampa som blinkar tre gånger varannan sekund
	Överbelastning	Röd LED-lampa som blinkar varje sekund
LARMSIGNAL	Batteriläge	Ljuder var 4:e sekund
	Låg batterinivå i Batteriläge	Ljuder varje sekund
	Fel	Ljuder kontinuerligt
	Låg batterinivå i AC-läge	Ljuder varannan sekund i 30 sekunder
	Batterifel i AC-läge	Ljuder tre gånger varannan sekund
	Överbelastning	Ljuder två gånger i sekunden

Säkerhet

- Varning: Den här produkten innehåller förseglade blysyrabatterier.
  De kan släppa ut giftigt material i miljön om de inte avfallshanteras korrekt.
  Måste återvinnas på korrekt sätt. Kontakta lokala myndigheter.
  Om batterierna kortsluts kan det leda till brännskador, eldsvåda eller explosion.
  Ta inte isär, punktera eller utsätt för höga temperaturer. Syra och giftigt material kan släppas ut och orsaka skador.
- UPS-enheten avger en läckström på högst 0,5 mA och kan användas utan risk.
- Den sammanlagda läckströmmen från UPS-enheten och dess anslutna utrustning får inte vara över 3,5 mA.
- Försök inte att öppna eller reparera enheten på egen hand.
- Koppla ur nätkontakten från vägguttaget innan du rengör enheten.
- Undvik att förvara enheten i närheten av vätskor som t. ex. vatten.
- Använd inte enheten tillsammans med produkter som inte räknas som datorutrustning, t.ex. medicinsk utrustning, mikrovågsugnar, dammsugare o.s.v.
- Se till att UPS-enheten placeras på en plan yta, som t.ex. ett skrivbord eller golvet.
- Koppla ALLTID UPS-enheten till ett jordat uttag.
- Anslut inte grenuttag till UPS-enheten.
- Täck aldrig över UPS-enheten, det kan leda till överhettning. Håll UPS-enheten på avstånd från värmekällor som solen, värmeelement o.s.v.
- Utgångarna kan innehålla högspänning även när enheten är avstängd.
- Förvara UPS-enheten minst 20 cm från bildskärmen.
- Utsätt inte batteriet för öppen låga. Det kan leda till att batteriet exploderar.
- Borra aldrig hål i batteriet.
- Batteriet får inte öppnas eller skadas. Om batteriet öppnas eller skadas kan elektrolyt läcka ut och denna är skadlig för hud, ögon och miljön.
- Kontakta din kommun när batteriet är tomt för information om hur du avfallshanterar batterier.

Tuotetiedot

A: Käytössä / Ei käytössä -painike
B: Tilavalo (LED)
- Verkkovirta: Palaa jatkuvasti
- Akkuvirta: Vilkkuu

C: Puhelin-/modeemilähtö
D: Puhelinlinjan tulo
E: Virran tulo
F: Sulakepidin

G: lähtöteho
H: Läpivientikaapelit

Installation

1. Sammuta PC
2. Käytä PC:n verkkojohtoa UPS:n kytkemiseen pistorasiaan.
   Käytä läpivientikaapelia (**H**) PC:n kytkemiseen UPS-varauslähtöön (**G**)

   ⚠ Sijoita UPS vähintään 20 cm:n päähän monitorista!
3. Kytke UPS päälle.

   ⚠ UPS:n akkulataus saattaa olla alhainen sen itselatausominaisuuden vuoksi; ehdotamme 8 tunnin latausta, ennen akkuvirran käyttöä!
4. Kytke PC päälle

Sulakkeen vaihtaminen

1. Sammuta UPS kokonaan, *(Irrota verkkovirta)*
2. ⚠ Käytä samanarvoisia sulakkeita (250V, 5A)!

   Avaa sulakepidin
   Vaihda oikea sulake kohtaan **F**

Huomatus

⚠ UPS latautuu vain, kun se saa verkkovirtaa ja UPS on käytössä!
⚠ Tyhjennä akun lataus täysin 3 kuukauden välein akun iän pidentämiseksi!
⚠ Kytke analogisen puhelinlinjan tulo kohtaan **D**; Kytke puhelin tai modeemi kohtaan **C**!
⚠ Varausaika on suhteessa liitettyihin laitteisiin ja akun kuntoon!
⚠ UPS:issa ei ole valintatoimintoa eikä hallintajärjestelmää, kuten viestihälytys!

Osoitin ja äänihälytys

OSOITIN	Adapteritila	Vihreä merkkivalo palaa
	Akkutila	Vihreä merkkivalo vilkkuu 4 sekunnin välein
	Akun virta vähissä akkutilassa	Vihreä merkkivalo vilkkuu joka sekunti
	Vika	Punainen merkkivalo palaa
	Akun virta vähissä adapteritilassa	Punainen merkkivalo vilkkuu 2 sekunnin välein 30 sekunnin ajan
	Akkuvika adapteritilassa	Punainen merkkivalo vilkkuu kolmesti 2 sekunnin välein
	Ylikuormitus	Punainen merkkivalo vilkkuu joka sekunti
ÄÄNIHÄLYTYS	Akkutila	Kuuluu 4 sekunnin välein
	Akun virta vähissä akkutilassa	Kuuluu joka sekunti
	Vika	Kuuluu jatkuvasti
	Akun virta vähissä adapteritilassa	Kuuluu 2 sekunnin välein 30 sekunnin ajan
	Akkuvika adapteritilassa	Kuuluu kolmesti 2 sekunnin välein
	Ylikuormitus	Kuuluu 0,5 sekunnin välein

Turvallisuus

- Varoitus: Tuote sisältää suljetun lyijyhyytelöakun (akkuja).
  Saattaa vapauttaa myrkyllisiä aineita ympäristöön, jos ei hävitetä oikealla tavalla.
  Kierrätettävä oikein. Ota yhteys paikallisviranomaisiin.
  Akun (akkujen) oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja, tulipalon tai räjähdyksen.
  Ei saa purkaa, puhkaista tai altistaa korkeille lämpötiloille. Happoa ja myrkyllisiä aineita saattaa vapautua ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Tämän UPS:in vuotovirta on vähemmän kuin 0,5 mA, sitä voi turvallisesti käyttää.
- UPS:in ja siihen liitettyjen laitteiden vuotovirtojen yhteissumma ei saa olla yli 3,5 mA.
- Älä avaa tai yritä korjata tuotetta.
- Irrota virtajohto verkkovirrasta ennen laitteen puhdistamista.
- Pidä laite kaukana nesteistä, kuten vedestä.
- Älä käytä laitetta yhdessä tietokoneisiin liittymättömien laitteiden kanssa, kuten lääkinnällisten laitteiden, mikroaaltouunien, pölynimurien jne. kanssa.
- Varmista, että UPS on sijoitettu vakaalle alustalle, kuten työpöydälle tai lattialle.
- Käytä UPS:ia AINA maadoitetun pistorasian kanssa.
- Älä liitä UPS:iin jakorasiaa.
- Älä peitä UPS:ia, jottei se ylikuumene. Pidä UPS etäällä lämmönlähteistä, kuten auringosta, lämmittimistä jne.
- Lähdöissä voi olla korkea jännite jopa silloin, kun laite on sammutettu.
- Pidä UPS vähintään 20 cm:n päässä näytöstä.
- Älä altista akkua avotulelle. Akku saattaa räjähtää.
- Älä poraa reikiä akkuun.
- Akkua ei saa avata eikä vaurioittaa. Jos akku avataan tai se vahingoittuu, akkunestettä saattaa vuotaa, ja se on haitallista iholle, silmille ja ympäristölle.
- Kun akku on tyhjä, kysy paikallisviranomaisilta niiden hävityspaikka.

Informácie o produkte

A: Tlačidlo zapnutia/vypnutia
B: Stavová dióda LED
- Napájanie zo siete: trvale svieti
- Napájanie z batérie: bliká

C: Výstup na telefón/modem
D: Vstup pre telefónnu linku
E: Vstup pre napájanie
F: Držiak poistky

G: Zálohovací výstup
H: Točené káble

Inštalácia

1. Vypnite počítač
2. Pomocou napájacieho kábla z počítača pripojte UPS k napájacej zásuvke.
   Pomocou točeného kábla (**H**) pripojte počítač k zálohovaciemu výstupu UPS (**G**).

   ⚠ UPS umiestnite najmenej 20 cm od monitora!
3. Zapnite UPS

   ⚠ Batéria UPS môže byť vybitá kvôli jej samovybíjacej charakteristike. Pred použitím napájania z batérie ju odporúčame 8 hodín nabíjať.
4. Zapnite počítač

Výmena poistky

1. Úplne vypnite UPS, *(Odpojte zo zásuvky)*
2. ⚠ Použite poistku s rovnakými parametrami (250V, 5A)!

   Otvorte držiak poistky
   Do pozície **F** vložte správnu poistku

Pripomienky

⚠ UPS sa nabíja iba vtedy, keď je pripojené k napájaniu a keď je zapnuté!

⚠ Každé 3 mesiace batériu úplne vybite a potom nabite, aby ste predĺžili jej životnosť!

⚠ Prichádzajúcu analógovú telefónnu linku pripojte ku konektoru **D** a telefón alebo modem pripojte ku konektoru **C**!

⚠ Zálohovací čas závisí od pripojených zariadení a od stavu batérie!

⚠ UPS nemá funkciu telefonického pripojenia siete ani inteligentný manažment, napríklad výstražné správy!

Indikátory a zvukové upozornenia

INDIKÁTOR	Režim striedavého prúdu	Svieti zelená dióda
	Režim batérie	Zelená dióda bliká každé 4 sekundy
	Slabá batéria v režime batérie	Zelená dióda bliká v sekundových intervaloch
	Chyba	Svieti červená dióda
	Slabá batéria v režime striedavého prúdu	Červená dióda bliká každé 2 sekundy v priebehu 30 sekúnd
	Chyba batérie v režime striedavého prúdu	Červená dióda trikrát zabliká v 2-sekundových intervaloch
	Preťaženie	Červená dióda bliká v sekundových intervaloch
ZVUKOVÉ UPOZORNENIE	Režim batérie	Zaznie každé 4 sekundy
	Slabá batéria v režime batérie	Zaznie každú sekundu
	Chyba	Súvislý zvuk
	Slabá batéria v režime striedavého prúdu	Zaznie každé 2 sekundy v priebehu 30 sekúnd
	Chyba batérie v režime striedavého prúdu	Zaznie trikrát v 2-sekundových intervaloch
	Preťaženie	Zaznie každú 0,5 sekundy

Bezpečnosť

- Upozornenie: V tomto výrobku sa nachádza uzatvorená batéria(rie) s obsahom kyseliny a olova. Pri nesprávnom spôsobe likvidácie hrozí nebezpečenstvo uvoľnenia toxických látok do okolia. Zabezpečte správny spôsob recyklácie. Informácie získate na úrade miestnej správy. Skratovanie batérie(rií) môže spôsobiť popálenie, oheň alebo výbuch. Nerozoberajte, neprepichujte ani nevystavujte vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo uvoľnenia žieravých a toxických látok spôsobujúcich poranenia.
- Toto UPS generuje stratový prúd menší ako 0,5 mA, pohodlne ho prosím používajte.
- Súčet stratového prúdu UPS a jeho pripojených zariadení nesmie presiahnuť 3,5 mA.
- Zariadenie neotvárajte ani neopravujte.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Zariadenie umiestnite tak, aby sa nedostalo do styku s kvapalinami, napr. s vodou.
- Toto zariadenie nepoužívajte v kombinácii so zariadeniami, ktoré nijakým spôsobom nesúvisia s počítačmi, napr. s lekárskymi prístrojmi, mikrovlnnými rúrami, vysávačmi, atď.
- Zaistite, aby bolo UPS umiestnené na pevnom povrchu, napr. na písacom stole alebo na podlahe.
- UPS VŽDY zapojte do uzemnenej sieťovej zásuvky.
- K UPS nepripájajte viacnásobnú zásuvku.
- Aby ste zabránili prehriatiu, UPS nikdy nezakrývajte. UPS umiestnite mimo dosahu tepelných zdrojov, napr. slnka, ohrievačov, atď.
- Výstupy môžu byť pod vysokým napätím, dokonca aj keď je zariadenie vypnuté.
- UPS umiestnite najmenej 20 cm od monitora.
- Batériu nevystavujte otvorenému ohňu. Mohla by vybuchnúť.
- Do batérie nikdy nevŕtajte otvory.
- Batéria nesmie byť otvorená alebo poškodená. Ak je batéria otvorená alebo poškodená, môže uniknúť elektrolyt, ktorý je škodlivý pre pokožku, oči a životné prostredie.
- Keď je batéria vybitá, na vašom miestnom úrade sa informujte o tom, kde ju možno odovzdať.

Ürün bilgileri

A: Aç/Kapa düğmesi
B: Durum LED göstergesi
- AC gücü: Devamlı yanar
- Pil gücü: Yanıp söner

C: Telefon/Modem çıkışı
D: Telefon hat girişi
E: AC girişi
F: Sigorta tutacağı

G: Destek çıkışı
H: Çok girişli kablolar

Kurulum

1 Bilgisayar kapalı

2 UPS'yi AC soketine bağlamak için bilgisayar kablosunu kullanın
Bilgisayarı UPS Yedek çıkışına (**H**) bağlamak için, çok girişli kabloyu (**I**) kullanın.

⚠ UPS, bilgisayardan en az 20 cm uzakta olmalıdır!

3 UPS açık

⚠ Kendi kendine boşalma özelliğinden dolayı UPS'nin pili bitebilir; o nedenle, pil enerjisinden yararlanmadan önce 8 saat şarj edilmesi önerilir!.

4 Bilgisayar açık

Sigortanın değiştirilmesi

1 UPS tamamen kapalı *(Güç kablosunu çıkarın)*

⚠ Aynı nominal akıma sahip sigorta kullanın (250V, 5A)!

2 Sigorta tutucusunu açın
Uygun sigortayı **F** konumunda değiştirin

Anımsatma notları

⚠ UPS, sadece AC enerjisi verildiğinde ve UPS açıkken şarj edilir!
⚠ Pilin daha uzun ömürlü olması için, her 3 ayda bir pili tamamen boşaltın ve yeniden şarj edin!
⚠ Gelen analog telefon hattını **D**'ye bağlayın; Telefon ya da modemi **C**'ye bağlayın!
⚠ Destekleme süresi, bağlı aygıtlara ve pilin doluluk durumuna bağlıdır!
⚠ UPS, numara çevirme ya da mesaj alarmı gibi akıllı yönetim işlevine sahip değildir!

Gösterge ve sesli ikaz

GÖSTERGE	AC Modu	Yeşil LED ışığı yanar
	Pil Modu	Yeşil LED ışığı her 4 saniyede bir yanıp söner
	Pil Modunda Düşük Pil	Yeşil LED ışığı saniyede bir yanıp söner
	Arıza	Kırmızı LED ışığı yanar
	AC Modunda Pil Zayıf	30 saniye boyunca kırmızı LED ışığı 2 saniyede bir yanıp söner
	AC Modunda Pil Arızası	Kırmızı LED ışığı her 2 saniyede bir üç kez yanıp söner
	Aşırı yük	Kırmızı LED ışığı saniyede bir yanıp söner
SESLİ İKAZ	Pil Modu	Her 4 saniyede bir sesli ikazda bulunur
	Pil Modunda Düşük Pil	Saniyede bir sesli ikazda bulunur
	Arıza	Sürekli sesli ikazda bulunur
	AC Modunda Pil Zayıf	30 saniye boyunca 2 saniyede bir sesli ikazda bulunur
	AC Modunda Pil Arızası	Her 2 saniyede bir üç kez sesli ikazda bulunur
	Aşırı yük	Her 0,5 saniyede bir sesli ikazda bulunur

Güvenlik

- Uyarı: Bu ürün, sızdırmaz kurşun asitli akü(ler) içermektedir.
  Gerektiği gibi elden çıkarılmadığında, çevreye zehirli maddeler yayabilir.
  Uygun biçimde yeniden dönüşüme kazandırılmalıdır. İlgili yerel kamu biriminizle görüşün.
  Akünün/akülerin kısa devre yapması halinde, yanıklara, yangına ve patlamaya yol açabilir.
  Sökmeyin, üzerinde delik açmayın ya da yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Yaralanmaya yol açabilecek asit ve zehirli maddeler salınabilir.
- Bu UPS, 0.5mA'dan az akım kaçağı oluşturur; gönül rahatlığıyla kullanabilirsiniz.
- UPS'nin ve bağlı aygıtların kaçak akım miktarı, 3.5mA'yı geçmemelidir.
- Aygıtı açmayın veya kendiniz onarmaya kalkmayın.
- Temizlemeden önce aygıtın fişini şebeke cereyanından ayırın.
- Bu aygıtı su gibi sıvılardan uzakta tutun.
- Bu aygıtı, tıbbi ekipman, mikrodalga fırınlar, elektrikli süpürgeler gibi bilgisayarla ilintili olmayan unsurlarla birlikte kullanmayın.
- UPS'nin masa ya da döşeme gibi sağlam bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.
- UPS'yi HER ZAMAN topraklı bir priz ile kullanın.
- UPS'ye çoklu soket bağlamayın.
- Aşırı ısınmayı engellemek için, UPS'yi kesinlikle örtmeyin. UPS'yi, güneş, muhtelif ısıtıcılar gibi ısı kaynaklarına maruz kalmayacak bir mesafede muhafaza edin.
- Aygıt kapalı olsa bile, çıkışlar yüksek gerilime maruz kalabilir.
- UPS ile monitörünüz arasında en az 20 cm mesafe bırakın.
- Pili açık ateşe atmayın. Pil patlayabilir.
- Pile asla delik açmayın.
- Pil açılmamalıdır ya da zarar görmemelidir. Pil açılmışsa ya da zarar görmüşse, elektrolit açığa çıkabilir; bu durumda deri, gözler ve çevre zarar görebilir.
- Boşalan pilin nasıl imha edilebileceği konusunda gerekli bilgileri yerel yetkililerden alabilirsiniz.